

medieval worlds
comparative & interdisciplinary studies

Volume 11, 2020

Ideologies of Translation, I

ÖAW

AUSTRIAN
ACADEMY OF
SCIENCES

medieval worlds
comparative & interdisciplinary studies

All rights reserved

ISSN 2412-3196 Online Edition

Media Owner: Institute for Medieval Research

Copyright © 2020 by Austrian Academy of Sciences, Vienna

Cover design, layout: Anneke Gerloff-Mazas

Cover image: The Galen Syriac Palimpsest, 1. OPenn.

Hosted by the University of Pennsylvania Libraries.

http://digitalgalen.net/Data/010r-011v/010r-011v_A_pseudo_CFUB-0735.jpg.

Creative Commons Attribution 3.0 Unported Access Rights.

Austrian Academy of Sciences Press

Dr. Ignaz Seipel Platz 2, 1010 Vienna, Austria

Tel. +43-1-515 81/DW 3402-3406

Fax +43-1-515 81/DW 3400

hw.oeaw.ac.at, verlag.oeaw.ac.at

Editors

Walter Pohl, *Austrian Academy of Sciences/University of Vienna*

Andre Gingrich, *Austrian Academy of Sciences/University of Vienna*

Editorial Board

Maximilian Diesenberger, *Austrian Academy of Sciences*

Christian Gastgeber, *Austrian Academy of Sciences*

Johann Heiss, *Austrian Academy of Sciences*

Nina Mirnig, *Austrian Academy of Sciences*

Claudia Rapp, *Austrian Academy of Sciences/University of Vienna*

Helmut Reimitz, *Princeton University*

Irene van Renswoude, *Royal Netherlands Academy of Arts and Sciences*

Pavlna Rychterová, *Austrian Academy of Sciences*

Celine Wawruschka, *Danube University Krems*

Veronika Wieser, *Austrian Academy of Sciences*

International Advisory Board

Glenn Bowman, *University of Kent*

Sabrina Corbellini, *University of Groningen*

Mayke de Jong, *Utrecht University*

Nicola di Cosmo, *Institute for Advanced Study, Princeton*

Stefan Esders, *Free University of Berlin*

Patrick Geary, *Institute for Advanced Study, Princeton*

John Haldon, *Princeton University*

William C. Jordan, *Princeton University*

Osamu Kano, *Nagoya University*

Hugh Kennedy, *SOAS, University of London*

Gábor Klaniczay, *Central European University*

Elisabeth Lambourn, *De Montfort University Leicester*

Eduardo Manzano, *Centro de Ciencias Humanas y Sociales (CSIC)*

Lars Boje Mortensen, *University of Southern Denmark*

Marina Rustow, *Princeton University*

Dittmar Schorkowitz, *Max Planck Institute for Social Anthropology*

Teresa Shawcross, *Princeton University*

Naomi Standen, *University of Birmingham*

John Tolan, *University of Nantes*

Przemysław Urbańczyk, *Polish Academy of Sciences/Cardinal Stefan Wyszyński University in Warsaw*

Dan Varisco, *Institute for Advanced Study, Princeton/American Institute for Yemeni Studies*

Luo Xin, *Peking University*

Journal Management

Ingrid Hartl, Odile Kommer

Homepage

www.medievalworlds.net